**Vánoce - Juovllat**

Buorre juovla !

Buorrit Juovllat !

Buorre juovla ja buorre/lihkolaš oδδa jahki !

Juovlamánnu prosinec

Jovlaruohtta Štědrý večer

Juovllaeahketborramuš Štědrá večeře

Juovlačikŋa vánoční ozdoba

Juovlastállu Ježíšek

Juovlaskeaŋka vánoční dárek

Juovlamuorra vánoční stromek

Juovla(b)páhkka vánoční balík

Juovlalávlla vánoční píseň, koleda

Juovlasálbma vánoční píseň v kostele

Juovla(g)koartta vánoční pozdrav (pohled)

Juovlafeasta Boží hod vánoční

Ginttal svíce

Násti hvězda

Muohta sníh

Hervet zdobit

Addit, skeŋkat darovat

Lavllat zpívat

Čuovgat zářit, svítit

Heaŋgát viset

**Tichá noc – Juovlaidja, juvhli-idja !**

Juovlaidja, juvhli-idja!

 Nohkam leä pargu ja

 kuovtta vanhemak leäk kohcimion,

 manna mainnalmas leä oaddimin

 seimi kietkama sist,

 seimi kietkama sist.

Zvyky Sámů:

- Vánoce jako největší svátek roka

- Před Štědrým večerem musí být uklizeno a nasekáno dříví

- Ve svátečných dnech se nesmí nic těžkého dělat (tudíž je nutno nachystat dříví na celé svátky před jejich začátkem)

- Nejlepší ryby a sobí maso

- Mléko – výroba sýrů

- Zimní bydlení – talvikylät

- Návštěva blízkých a účast na bohoslužbách v kostelích

- Změna – evakuace Laponska – zvyky se přiblížily finským - vánoční stromek, dárky, etc…

- Stallu – prochází Laponsko kolem dokola o Vánocích

- Inarští Sámové – ryby, zvlášť pstruh